

编号：412
筆畫：12
篇名：曾子殺豬明不欺
作者：韓非
出處：《韓非子》
出版者：
寫作或出版年份：戰國時代
文白語體：文言文
字數篇幅春秋
表達方式：記敘

建議學習重點：

- 一 選寫人物的語言和行動表現主旨的寫法
- 二 文言通假字的基本知識
- 三 理解誠實守信、身教重於言教的道理

結構層次：

全文為一大段，有三層意思。

第1小層：敘述妻子上街前騙兒子說要殺豬。

第2小層：敘述妻子回家後阻止曾子殺豬。

第3小層：表明曾子殺豬的目的：父母沒騙人。

篇章主旨：

這個故事旨在告誡世人：要教育子女誠實守信，做家長的自己先要做到，身教重於言教，這是最好的教育。

[註釋]

曾子：孔子的學生曾參。

女：同「汝」，你。

顧返：等會兒回來。反，同「返」。

彘(zhì)：同「豬」。

適：往，到。

是：這是。

成教：教育有效果。

[譯文]

曾子的妻子到市場上去，她的兒子一邊跟著一邊哭。孩子母親說：「你先回去，我從街上回來了殺豬給你吃。」曾子的妻子剛從街上回來，曾子便

準備把豬抓來殺了。妻子阻止他說：「我只不過跟孩子說著玩罷了。」曾子說：「孩子還不懂事，他看著父母的舉動來向他們學習，並且聽從父母的教導。今天你欺騙他，這是教孩子欺騙。母親欺騙孩子，孩子就不相信他母親了，這不是好的教育方法。」於是，就（把豬殺了）給兒子吃。

附：原文

412

曾子殺豬明不欺

韓 非

曾子之妻之市，其子隨之而泣。其母曰：「女還，顧反爲女殺彘。」妻適市來，曾子欲捕彘殺之。妻止之曰：「特與嬰兒戲耳。」曾子曰：「嬰兒非與戲也。嬰兒非有智也，待父母而學者也，聽父母之教。今子欺之，是教子欺也。母欺子，子而不信其母，非所以成教也。」遂烹彘也。